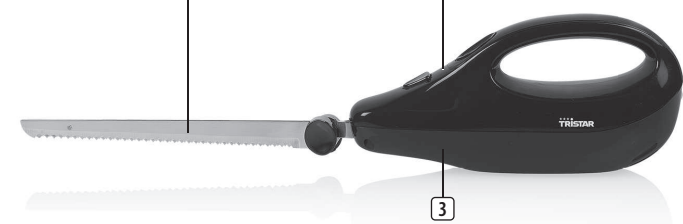
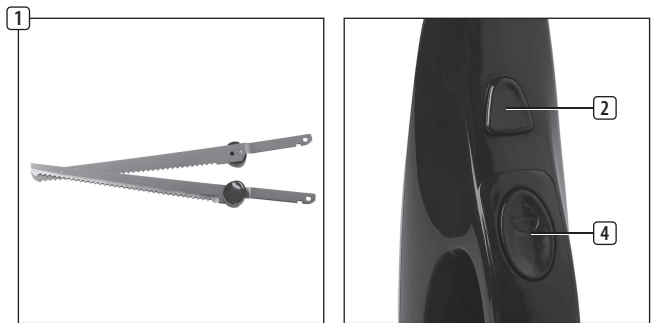


- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



EM-2107

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ТИНАЧНЕ ЗАПЧАСТКИ



EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance shall not be used by children. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- The blades are very sharp, beware of cleaning. Avoid any physical contact with the blades, which can seriously injure you.

Cleaning and maintenance

- Always remove the plug from the socket. Wash the blades with warm soapy water. Attention! The blades are very sharp.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

PARTS DESCRIPTION

- Blades
- Unlocking button
- Base
- On/Off button

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

USE

- Remove the protective cover and clean the blades in hot soapy water then dry them. Attention! The blades are very sharp.
- Attach one blade to the other by the iron key in the slot to slide. Slide blades together until both plastic grease guards are in line.
- Insert the knife into the opening of the base by picking the two blades between thumb and forefinger. Always hold the knife with serrated edge away from you.
- Never hold the knife with the serrated edge down, it is recommended to leave the protective cover for the blades during inserting. Push the blade into the slot until they click into place. If one blade clicks before the other, then push the other blade even further until it clicks.
- Insert the plug into the socket and turn the knife on the pieces of food, the knife starts cutting after the on / off switch is pressed and will stop when it is released. Navigate the knife, no need to exert power, let the knife do the work. You can cut straight or oblique.
- Before removing the blades, always remove the plug from the outlet. Hold the blades on the plastic part, with the serrated edge away from you. Press release button and pull the blades out. Attention! The blades are very sharp. After use, place the protective cover back on the blades to avoid injury.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Afin de protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne laissez jamais un appareil sans surveillance. Rangez donc l'appareil à un endroit hors de portée des enfants. Vérifiez que le câble ne pend pas.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants.
- Les lames sont très aiguisées : attention lors du nettoyage ! Évitez tout contact physique avec les lames au risque de vous blesser gravement.

Reiniging en onderhoud

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact. Was de messen in warm zeepsop. Let op! De messen zijn erg scherp.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuurspunzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Messen
- Ontgrendelknop
- Basis
- Aan/uit toets

VOORAFGAANDE AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)

GEBRUIK

- Verwijder het beschermhoesje en reinig de messen in een warm sopje maak deze daarna goed droog. Let op! de messen zijn zeer scherp.
- Bevestig het ene mes aan het andere door het ijzeren knopje in het sleufje te schuiven. Zet de messen zo dat de 2 plastic stukjes om het vet tegen te houden, op elkaar vallen.
- Plaats de messen in de opening van de basis door de messen bij de stukjes plastic tussen duim en wijsvinger te pakken. Houd de messen altijd met de gekarteelde kant van u af.
- Houd het mes nooit bij de gekarteelde kant vast; het verdient aanbeveling het beschermhoesje om de messen te laten. Duw de messen in de opening tot ze op hun plaats klikken. Als er een mes eerder vastklikt, druk dan het andere mes verder tot deze ook vastklikt.
- Plaats de stekker in het stopcontact en zet het mes op het te snijden voedsel, het mes begint te snijden zodra u de aan/uit schakelaar indrukt en zal stoppen als u de knop opnieuw loslaat. Stuur het mes, u hoeft geen kracht uit te oefenen, laat het mes het werk doen. U kunt recht of schuin snijden.
- Voor het verwijderen van de messen dient u altijd de stekker uit het stopcontact te halen. Pak de messen bij het plastic gedeelte, met de gekarteelde kant van u af. Druk op de ontgrendelknop en trek de messen eruit. Let op! de messen zijn zeer scherp. Plaats na gebruik altijd het beschermhoesje terug op de messen om verwondingen te voorkomen.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gegoederd, maar moet bij een speciaal inzameelpunt voor huishoudelijke apparaten en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het

recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzameelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Afin de protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne laissez jamais un appareil sans surveillance. Rangez donc l'appareil à un endroit hors de portée des enfants. Vérifiez que le câble ne pend pas.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants.
- Les lames sont très aiguisées : attention lors du nettoyage ! Évitez tout contact physique avec les lames au risque de vous blesser gravement.

Nettoyage et entretien

- Débranchez toujours la prise. Lavez les lames à l'eau chaude savonneuse. Attention ! Les lames du cône sont très acérées.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Lames
- Déverrouillage du bouton
- Basis
- Touche Marche/Arrêt

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)

UTILISATION

- Retirez le capot de protection et nettoyez les lames à l'eau chaude savonneuse puis séchez-les. Attention ! Les lames sont très coupantes.
- Fixez les lames avec le bouton en fer dans la fente pour les faire glisser. Réglez la lame pour que les deux pièces en plastique pour arrêter la graisse soient alignées.
- Insérez le couteau dans l'ouverture de la base en tenant les deux lames entre le pouce et l'index. Tenez toujours le couteau avec le côté dentelé loin de vous.
- Ne tenez jamais le couteau avec le bord dentelé vers le bas, il est recommandé de laisser la protection sur les lames pendant que vous les insérez. Appuyez sur la lame dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Si une lame s'enclenche avant l'autre, alors appuyez un peu plus sur l'autre lame jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Branchez la fiche dans la prise électrique puis utilisez le couteau sur des aliments, il commencera à couper une fois que vous aurez appuyé sur l'interrupteur marche/arrêt et il s'arrêtera quand vous relâcherez cet interrupteur. Manipulez le couteau sans exercer de force dessus, laissez-le faire le travail. Vous pouvez couper tout droit ou en diagonale.
- Avant de retirer les lames, débranchez toujours la fiche du secteur. Tenez les lames par la partie en plastique, avec le côté dentelé loin de vous. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez les lames. Attention ! Les lames sont très coupantes. Après utilisation, remettez en place la protection sur les lames pour que personne ne se blesse.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point

important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Um Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt bleibt. Daher muss ein Aufbewahrungsort für das Gerät gewählt werden, der für Kinder unzugänglich ist. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht nach unten hängt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Beachten Sie beim Reinigen, dass die Klingen sehr scharf sind. Die Klingen nicht berühren, sie können ernsthafte Verletzungen verursachen.

Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie stets den Stecker aus Steckdose. Reinigen Sie die Klingen in warmem Seifenwasser. Achtung! Die Klingen sind sehr scharf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Tofreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

TEILEBESCHREIBUNG

- Messer
- Entriegelungsknopf
- Basis
- Ein/Aus Taste

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240 V 50/60 Hz)

BENUTZUNG

- Die Schutzhülle entfernen und die Klingen in heißem Seifenwasser abwaschen und danach abtrocknen. Achtung! Die Klingen sind sehr scharf.
- Die Klingen zusammensetzen, dabei die Nieten in die Rille schieben. Die Klinge so einstellen, dass die zwei Kunststoffgriffe abgegebene sind, damit kein Fett heraustropfen kann.
- Das Messer in die Öffnung an der Basis stecken, dabei die zwei Klingen zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten. Das Messer immer so halten, dass die gezahnte Schneide nicht in Ihre Richtung zeigt.
- Das Messer niemals so halten, dass die gezahnte Schneide nach unten zeigt; es wird empfohlen, die Schutzhülle für die Klingen während dem Einsetzen nicht abzunehmen. Die Klingen in die Rille schieben, bis sie einrasten. Wenn eine Klinge zuerst einrastet, die andere Klinge weiterschieben, bis sie ebenfalls einrastet.
- Den Netzstecker an einer Steckdose einstecken und das Messer auf die Nahrungsmittel setzen, das Messer schneidet, sobald der Ein/Ausschalter gedrückt wird und stoppt den Schneidevorgang, wenn der Schalter gelöst wird. Das Messer führen, keine Gewalt anwenden, das Messer übernimmt die Arbeit. Sie können gerade oder schräg schneiden.

- Vor dem Entfernen der Klingen immer Netzstecker ziehen. Die Klingen am Kunststoffgriff halten, die gezahnte Schneide darf nicht in Ihre Richtung zeigen. Die Auslöselaste drücken und die Klingen herausziehen. Achtung! Die Klingen sind sehr scharf. Nach Gebrauch die Schutzhülle wieder an den Klingen anbringen, um Verletzungen zu vermeiden.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para proteger a los niños contra los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar el aparato sin vigilancia. Por tanto, debe seleccionar un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan agarrarlo. Asegúrese de que el cable no cuelga hacia abajo.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños.
- Las cuchillas están muy afiladas; tenga cuidado al limpiar. Evite el contacto físico con las cuchillas; pueden provocar heridas graves.

Limpieza y mantenimiento

- Retire siempre el enchufe de la toma. Lave las cuchillas con agua tibia jabonosa. ¡Atención! ¡Las cuchillas están muy afiladas!
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Cuchillas
- Botón de desbloqueo
- Base
- Botón de encendido y apagado

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)

USO

- Retire la cubierta de protección y limpie las cuchillas en agua caliente con jabón y séquelas. ¡Atención! Las cuchillas están muy afiladas.
- Una las hojas a la base deslizando la llave de hierro en el orificio de la base. Sitúe las hojas de manera que las dos piezas de plástico estén alineadas para evitar la grasa.
- Inserte el cuchillo en la abertura de la base y para ello coja las dos hojas entre el dedo pulgar y el índice. Manipule siempre el cuchillo con el filo de sierra apuntando en dirección contraria a usted.
- No sujete nunca el cuchillo con el filo de sierra hacia abajo. Se recomienda dejar puesta la cubierta de protección de las hojas mientras se insertan en la base. Empuje las hojas hacia el interior del orificio hasta que se escuche un clic indicando que se han acoplado correctamente. Si una de las hojas se acopla antes que la otra, empuje la segunda aún más, hasta que se escuche el clic de acople.
- Introduzca el enchufe en la toma de corriente y coloque el cuchillo sobre los alimentos que desea cortar. El cuchillo empezará a cortar cuando presione el interruptor de encendido/apagado y se detendrá cuando lo libere. Deslice el cuchillo, no es necesario ejercer ninguna presión. Deje que el cuchillo haga todo el trabajo. Puede realizar cortes rectos u oblicuos.
- Antes de extraer las hojas, desenchufe el aparato de la toma de corriente. Sujete las hojas por la parte de plástico, con el filo de sierra apuntando en dirección contraria a usted. Presione el botón de eyeción y tire de las hojas para extraerlas. ¡Atención! Las cuchillas están muy afiladas. Cuando haya finalizado su uso, vuelva a colocar la cubierta de protección para evitar lesiones.



EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

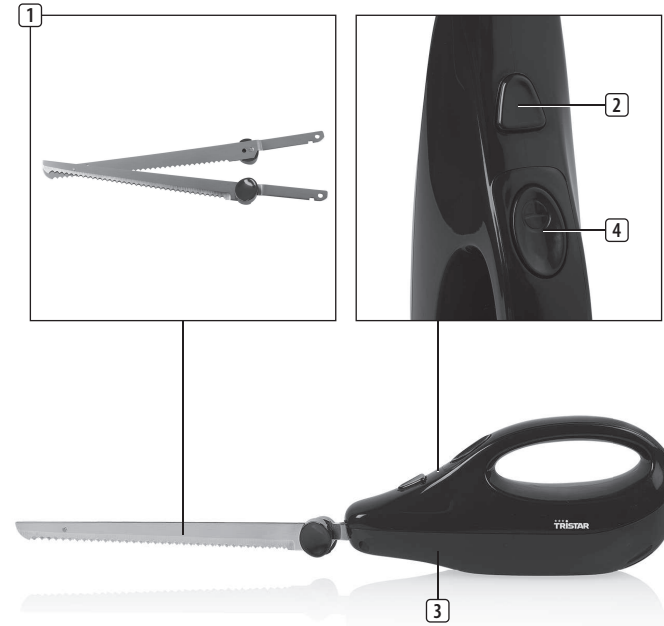
SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации



EM-2107

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТЕЙ



- Pred demontážou čepeí vždy vytiahnite zástrčku zo siete. Čepele držte na plastovej časti tak, aby ich ostrie smerovalo od vás. Stlačte tlačidlo uvoľnenia a vytiahnite čepele. Pozor! Čepele sú mimoriadne ostré. Po použití na čepele umiestnite ochranný kryt, čím predídete zraneniam.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Для защиты детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, не оставляйте оборудование без присмотра. В связи с этим необходимо хранить прибор в недоступном для детей месте. Удостоверьтесь, что шнур не свисает вниз.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми. Данное устройство может быть использовано лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, если за их действиями осуществляется контроль или они получили инструкцию по безопасной эксплуатации устройства, и они понимают потенциальные опасности, связанные с ней. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только.
- Лезвия очень острые, будьте осторожны во время очистки. Во избежание получения серьезных травм не прикасайтесь к лезвию ножа.

Очистка и обслуживание

- Обязательно выньте вилку из розетки. Промойте лезвия теплой мыльной водой. Внимание! Лезвия очень острые.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

КОМПОНЕНТЫ

1. Лезвия
2. Кнопка фиксации
3. Корпус
4. Кнопка включения

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Снимите защитную крышку и промойте лезвия в горячей мыльной воде, а затем высушите их. Внимание! Лезвия очень острые.
- Соедините лезвия, вставив металлический штырь в паз так, чтобы они могли сдвигаться. Сдвиньте лезвия так, чтобы оба пластиковых элемента, блокирующих попадание жира внутрь корпуса, находились на одном уровне.
- Удерживая лезвия большим и указательным пальцами, вставьте нож в отверстие корпуса. Держите нож зубчатой стороной от себя.
- Не держите нож зубчатой стороной вниз. При вставке ножа рекомендуется не снимать защитный чехол. Вдавите лезвие в паз до щелчка. Если одно из лезвий защепокнется раньше другого, надавите на другое лезвие до щелчка.
- Вставьте вилку в розетку и поднесите нож к продукту. Нож включается нажатием кнопки включения и работает, пока она нажата. Чтобы выключить нож, отпустите кнопку. Двигайте ножом, не применяя силу. Резать можно прямо или по косой.
- Прежде чем извлекать лезвия, обязательно вынимайте вилку из розетки. Держите лезвия за пластиковые элементы зубчатой стороной от себя. Нажмите кнопку фиксации и извлеките лезвия. Внимание! Лезвия очень острые. После использования наденьте на лезвия защитный чехол, чтобы не порезаться ими.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands